

Cámara de Representantes

XLVIII Legislatura

DIVISIÓN PROCESADORA DE DOCUMENTOS

Nº 502 de 2016

Carpetas Nos. 75 de 2015 y 895 de 2016

Comisión de Educación y Cultura

TEATRO UAMA DE LA CIUDAD DE CARMELO

Se designa "Dra. Adela Reta" su Sala; "Químico Farmacéutico Raúl A. Bianchi" su Hall y se autoriza a colocar una placa recordatoria con el nombre "Román Iturburúa"

TEATRO UAMA DE LA CIUDAD DE CARMELO, DEPARTAMENTO DE COLONIA

Se designa "Román Iturburúa" su Sala; "Químico Farmacéutico Raúl A. Bianchi", su Hall; y se autoriza la colocación de una placa recordatoria con el nombre "Doctora Adela Reta"

DELEGACIÓN

Proyecto Pipiña

Versión taquigráfica de la reunión realizada el día 4 de mayo de 2016

(Sin corregir)

Preside:	Señor Representante Mario García.
Miembros:	Señores Representantes Enzo Malán, Graciela Bianchi, Susana Montaner, María Manuela Mutti Fornaroli, Sebastián Sabini.
Delegado de Sector:	Señor Representante Guillermo Facello.
Asisten:	Señores Representantes Mercedes Santalla y Edmundo Roselli.
Invitadas:	Señoras Herminia Estefanell y Cecilia Stagno, impulsoras del Proyecto Pipiña.
Secretario:	Señora Graciela Morales.
Prosecretaria:	Señora Adriana Cardeillac.

═══════II═══════

SEÑOR PRESIDENTE (Mario García).- Habiendo número, está abierta la reunión.

La Comisión tiene a estudio dos proyectos de ley muy similares. Uno fue presentado el 4 de marzo de 2015 por el señor diputado Guillermo Facello y lleva el título: "Teatro Uama de la ciudad de Carmelo. (Se designa 'Dra. Adela Reta' su Sala; 'Químico Farmacéutico Raúl A. Bianchi' su Hall y se autoriza a colocar una placa recordatoria con el nombre 'Román Iturburúa')". El otro fue presentado por la diputada Mercedes Santalla y el diputado Edmundo Roselli, representantes por Colonia, el 6 de abril de 2016, que lleva el título: "Teatro Uama de la ciudad de Carmelo, departamento de Colonia. (Se designa 'Román Iturburúa' su Sala; 'Químico Farmacéutico Raúl A. Bianchi' su Hall; y se autoriza la colocación de una placa recordatoria con el nombre 'Doctora Adela Reta')".

Hemos invitado a los autores de ambos proyectos, a quienes les damos la bienvenida.

SEÑOR FACELLO (Guillermo).- Agradezco la invitación de la Comisión a efectos de referirme a este proyecto de ley.

Al comienzo de esta Legislatura reparé en varios proyectos que no habían sido considerados y que estaban en el archivo. Uno de ellos, que había sido remitido por el Poder Ejecutivo, mencionaba a tres personalidades de diferentes procedencias políticas y me pareció adecuada la oportunidad para reinvidicarlos. Ese fue el motivo que me llevó a presentar el proyecto. Las personas a que hago referencia son la doctora Adela Reta, reconocida penalista, expresidenta del Consejo del Niño, muy vinculada en su juventud al teatro independiente, ministra de Cultura en oportunidad de gestionarse la compra del teatro Uama, que da motivo a estas actuaciones. En dicha compra y en la posterior administración también participó el químico Bianchi, entonces, intendente del departamento de Colonia. El proyecto también mencionaba al destacado pianista Román Iturburúa, hijo dilecto de la ciudad de Carmelo.

Fue con ese solo propósito que presenté el proyecto. Al año, los diputados Roselli y Santalla presentaron otro muy similar. La única diferencia es la denominación de la sala del teatro, que va a continuar llamándose Uama, que quiere decir "amigo" en guaraní. Ellos proponen que, en lugar de que la sala lleve el nombre de la doctora Adela Reta -como lo hacía yo en mi proyecto-, lleve el nombre del señor Román Iturburúa. Aducen que cuentan con el apoyo de los representantes del departamento. En su momento lo comenté con el actual senador Bianchi, quien me dijo que no había sido consultado a este respecto.

De todos modos, creo que los legisladores estamos para hacernos eco de lo que piensan los ciudadanos, en este caso, los vecinos de Carmelo y del departamento de Colonia. Al leer en la exposición de motivos de los diputados Santalla y Roselli que su proyecto cuenta con el apoyo de la Junta Departamental de Colonia, he considerado pertinente acompañar ese proyecto, porque también contempla a las tres personas a que hace referencia el mío que, repito, recoge uno enviado por el Poder Ejecutivo. Aquí no estamos en una competencia ni en una estadística para saber quién presenta más proyectos con éxito, sino como dije hace un momento para interpretar lo que quieren los vecinos de cualquier región del país.

SEÑOR ROSELLI (Edmundo).- Muchas gracias por invitarme. Como decía el diputado Facello, no venimos a competir. A mí se me presenta una situación un poco complicada, porque el químico farmacéutico Raúl Bianchi es mi tío.

El 12 de febrero se celebró el bicentenario de Carmelo y en una sesión solemne de la Junta Departamental todos los partidos pidieron que el teatro llevara el nombre de

Román, un gran amigo de nuestra familia y de la ciudad. ¡Vaya si Román anduvo por el mundo llevando la cultura y el canto del país y de su Carmelo querido! Con todo gusto apoyamos esta segunda alternativa pero no entra en competencia con la otra ni nada por el estilo.

SEÑORA SANTALLA (Mercedes).- Les agradezco que nos dejen presentar este proyecto que, como decían los demás diputados, responde a la iniciativa de la gente -porque aprovecharon la celebración del bicentenario para trasladarnos su inquietud- y al trabajo de los ediles departamentales. Nuestro interés no fue asumir competencias que no nos corresponden sino apostar a que la gente participe y pueda dar su opinión, como en este caso del teatro Uama.

La propuesta de que se ponga una placa en el *hall* de entrada con el nombre de Raúl Bianchi se debe a que era el intendente en el momento en que se inaugura el teatro.

La iniciativa de que la sala lleve el nombre de Román Iturburúa implica el reconocimiento a un gran músico, a un pianista que Carmelo siempre tuvo presente, y al teatro, que está haciendo un trabajo muy importante para la cultura y la sociedad de Carmelo.

SEÑORA MONTANER (Susana).- Estoy muy contenta por tenerlos en la comisión. Como dice el señor diputado Facello, la solución ha sido salomónica: están contemplados todos aquellos personajes y actores que tuvieron que ver con el tema, porque también se pondría una placa con el nombre de la doctora Adela Reta. Pienso que es la solución más adecuada, que contempla todas las inquietudes.

SEÑORA BIANCHI POLI (Graciela).- Siempre tratamos de seguir lo que quiere la comunidad. Creo que este tipo de manifestaciones en las que nuestros actores culturales -en el sentido más amplio de la palabra- son homenajeados poniendo su nombre a una sala o colocando una placa son importantes para que estén en el recuerdo de la comunidad y para que las nuevas generaciones los conozcan.

SEÑOR PRESIDENTE.- Agradezco la presencia de todos ustedes y permítanme resaltar la actitud de los legisladores presentes. El diputado Facello desiste -por llamarlo de alguna manera- de su proyecto y se acopla al que presenten los diputados por el departamento de Colonia. Creo que eso resalta la vocación democrática de este Parlamento y es una muy buena señal, que queremos destacar. Este tipo de actitudes enaltecen la función que nos toca como representantes de la ciudadanía.

(Se retiran de sala la señora representante Mercedes Santalla y los señores representantes Edmundo Roselli y Guillermo Facello)

——En discusión el proyecto presentado por la señora diputada Santalla y el señor diputado Roselli.

La señora secretaria propone que en el artículo 3°, en vez de decir “Autorícese” diga “Dispónese”.

(Apoyados)

VARIOS SEÑORES REPRESENTANTES.- ¡Que se vote en bloque!

SEÑOR PRESIDENTE.- Si no se hace uso de la palabra, se van a votar los artículos 1° a 3°, inclusive, con la modificación propuesta.

(Se vota)

——Seis por la afirmativa: AFIRMATIVA. Unanimidad.

Ha sido propuesto el señor diputado Malán como miembro informante.

Se va a votar.

(Se vota)

——Seis por la afirmativa: AFIRMATIVA. Unanimidad.

SEÑORA BIANCHI POLI (Graciela).- El viernes siguiente al tornado en Dolores fui a visitar escuelas, liceos y escuelas técnicas de la ciudad, sin que nadie se enterara, porque fui como docente y en uso de una autorización que me dieron los respectivos Consejos. Pude tomar contacto con la realidad de los institutos no solo desde el punto de vista edilicio sino de lo que significó para la comunidad educativa que desapareciera un edificio, como en el caso del liceo N° 2, o el techo del liceo N° 1. Es admirable el trabajo que han hecho, tratando de hacer lo posible, reuniéndose con la mejor buena voluntad funcionarios docentes y no docentes. No podemos decir que se estén dando clases normalmente y es lógico que eso sea así, por varias razones, no solamente por el problema del lugar físico. Sabemos que están por llegar los contenedores y considero que están en buen tiempo; se van a colocar alrededor de treinta, me dijo la directora de la escuela técnica de UTU, la profesora Pérez. Tampoco sería normal que se diera clase en estado de *shock;* muchos hablaron en esos términos y por eso lo repito.

Cuando fui hace una semana o dos -ya perdí la cuenta, pero reitero que fue el viernes siguiente al tornado-, en esa recorrida tomé contacto con la Comisión Directiva del Cine Teatro Paz y Unión, que es una asociación civil sin fines de lucro. Propongo que esta Comisión trate, de alguna manera, de ser una caja de resonancia de lo que sucedió; incluso, representantes de la Comisión Directiva están dispuestos a venir, aunque yo lo conversé, simplemente a título personal, porque dependía de la decisión de la Comisión. El teatro desapareció, quedaron la pared del frente, dos laterales y están estudiando si no sería necesaria también su demolición. No es de las edificaciones que parecen más vulnerables, pero tiene riesgo de derrumbe.

El teatro tenía una dimensión muy importante. Incluso me comentaron que uno de los espectáculos del ballet del Sodre se hizo ahí porque la boca del teatro era grande. Además, me dijeron que es un espacio cultural. Así me lo trasmitieron en esa única conversación que mantuve; seguramente el diputado Malán puede abundar en el tema. Es el único cine de la ciudad y, obviamente, sin una campaña, una ayuda estatal o todo junto, no tendrían capacidad económica de reconstruirlo porque solo quedaron las butacas y las paredes, que incluso capaz que será necesario derrumbar.

Lo quería plantear como preocupación. Me parece bueno que demos una señal a los habitantes de la ciudad de Dolores. No sé si alguno de ustedes fueron -probablemente el diputado Malán-, pero me parece que van a necesitar espacios de desarrollo cultural, porque la recuperación de las casas llevará tiempo pero la parte emocional es mucho más de largo aliento y es penoso que se pierda un centro cultural tan importante. Esa es la información que yo recibí. Es mi opinión al respecto, pero como no soy del departamento pude haber tenido una información no del todo fehaciente. El teatro lo vi. No está más. Están los laterales, el frente y la puerta sin vidrios.

SEÑOR MALÁN CASTRO (Enzo).- Comparto lo que decía la señora diputada Bianchi Poli en cuanto al club Paz y Unión. El Ballet del Sodre fue a Soriano y no pudo actuar en Mercedes -que tiene un teatro de importancia- pero sí en Dolores por las medidas del escenario. Entonces, es un bien de alto valor patrimonial y en este proceso de reconstrucción habrá que minimizar ese daño.

Específicamente, me quiero referir a la parte educativa. Hubo 1643 casas afectadas, de las cuales 251 fueron dañadas totalmente -no quedó nada, solo escombros; del teatro todavía quedó algo-, 521 con daños severos, más de 200 heridos y 5 fallecidos; y en

cuanto a la obra pública, el Liceo N° 2 fue destruido y al Liceo N° 1 se le voló el tercer piso; también fueron afectadas escuelas rurales y urbanas, jardines de infantes -como el N° 116, que fue arrasado- y ciento cincuenta comercios de la zona céntrica. De manera que los estudiantes, los docentes y los padres son afectados en lo psíquico, en lo físico y también en lo educativo, en la vivienda y en el trabajo. Ante esta situación, quiero destacar algunas cosas. Muchas veces en esta Comisión recibimos reclamos de la población sobre la educación y los centros educativos, y de los centros educativos y los sindicatos respecto de las autoridades; sin embargo, hay que destacar la intuición, la valentía y la rapidez con que actuó el personal docente que evitó mayores víctimas. Hay que tener en cuenta que a las 16 y 15 horas las escuelas y los liceos estaban funcionando a pleno, y si seis escuelas y dos liceos fueron destruidos y no hubo ningún fallecido pese a estar los locales llenos, fue por el esfuerzo del personal docente. Al día siguiente las mochilas de los niños seguían en los bancos, es decir que dispararon en el instante correcto. Ese “milagro” se debe a los docentes; eso hay que destacarlo.

También hay que resaltar la rápida respuesta del sistema educativo, es decir, de las autoridades del Codicen, del Consejo de Educación Secundaria, del Consejo de Educación Técnico Profesional, de la Fenapes y de la FUM, y también de los docentes. En este caso hubo un trabajo conjunto, codo a codo, entre los docentes del lugar, las autoridades y los sindicatos de la educación para minimizar los riesgos y volver a empezar. Esto permitió que en poquísimos días enseñanza inicial, primaria, secundaria y UTU estuvieran trabajando en locales alternativos, algunos compartidos; inclusive, hay una carpa de la Intendencia de Montevideo en la cual se realizan talleres y actividades recreativas. Todo eso es positivo y tiene valor.

Por último, quiero destacar la explosión de solidaridad del pueblo uruguayo que en forma espontánea, organizada -como el PIT- CNT o el Club Soriano- o individual, brindó estos apoyos. Hubo un despliegue de toda la institucionalidad departamental y nacional que trabajan -y lo seguirán haciendo porque esto no se soluciona de un día para otro- dando un claro ejemplo de que siempre se pueden unir fuerzas tras objetivos comunes, sin distinción de sectores partidarios. Más allá de que el gobierno departamental y el nacional tienen signo político distinto, están trabajando -lo he podido comprobar in situ- codo a codo. Las divisiones del Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y del Ministerio de Transporte y Obras Públicas; las empresas públicas como UTE, Antel y OSE, y las direcciones de arquitectura y de sectores sociales de la Intendencia del departamento están trabajando juntas.

Reitero que las autoridades, los sindicatos y los docentes también están trabajando en conjunto, y eso es muy rescatable.

Creo que, como Comisión, deberíamos hacer llegar a las comunidades educativas de Dolores nuestro apoyo, disponibilidad y deseo de que no bajen los brazos para demostrar que estamos cerca. No se trata de ir allí con frecuencia -porque eso quizás hasta molesta en la tarea de reconstrucción- sino de decir que somos la Comisión de Educación y Cultura y que estamos con ellos, y que cuando nos necesiten pueden llamar o venir a visitarnos. Esto va a demandar un largo período que pasa por dos reconstrucciones, la material y la psicológica; por eso me parece que sentir el apoyo del sistema político también es importante.

SEÑORA MONTANER (Susana).- Coincido con lo que acaba de decir el señor diputado Malán -no sé de qué manera se puede concretar; tal vez a través de un comunicado-, para hacer llegar a la comunidad educativa el reconocimiento por el esfuerzo que ha realizado y nuestra solidaridad y apoyo.

También coincido con lo que decía la señora diputada Bianchi sobre el teatro; de alguna manera tenemos que brindar nuestro apoyo. Obviamente, primero se va a emprender la reconstrucción de las viviendas y los centros educativos pero deben contar con todo nuestro apoyo y solidaridad por la forma en que actuaron. Nosotros vamos a dar nuestro respaldo de la manera que se considere más pertinente. Aunque no tenemos potestades ejecutivas, podemos ser un medio útil para colaborar con algo que es fundamental. Eso es lo que corresponde; por encima de todo está el ciudadano, la vida y esa ciudad que ha sido destruida. Como caja de resonancia, tal vez podamos hacer llegar reclamos puntuales a las autoridades correspondientes.

SEÑORA BIANCHI POLI (Graciela).- Pido disculpas al señor diputado Malán pero la situación me impactó mucho y fui a título personal. Quise ir al día siguiente a paso San Salvador, pero no pude llegar.

Comparto que hay que hacer un reconocimiento por el trabajo en conjunto y porque frente al objetivo común el gobierno no tiene partidos. En realidad es el Estado el que ha reaccionado; el gobierno tiene partido pero ha actuado al igual que la Intendencia. Quienes tenemos algunos años sabemos que siempre se actuó de esa manera y nos parece muy importante. Corresponde agradecer al Sunca porque su actividad fue inmediata; el Liceo N° 1 comenzó a ser reparado inmediatamente por brigadas de ese sindicato.

Por otra parte, entiendo la necesidad de que sientan que somos una caja de resonancia, pero creo que debería ser algo más personalizado. No propongo que nos traslademos allí porque podría resultar una molestia pero sí un acercamiento. La verdad es esa. El señor diputado Malán lo vive continuamente.

Las autoridades sacaron muy diligentemente a los chicos. En el tercer piso del Liceo N° 1, cuyo techo voló, había casi doscientos estudiantes; la directora percibió que había un fenómeno extraño y los hizo bajar rápidamente.

Reitero que me gustaría que hiciéramos un reconocimiento personalizado porque las condiciones en que se está trabajando, con muy buena voluntad, son muy difíciles.

SEÑOR PRESIDENTE.- Quiero hacer mías las palabras del señor diputado Malán, que hizo una descripción de la realidad actual, luego de la desgracia que pasó Dolores.

Además, quiero destacar la actitud de la maestra que, atrapando de una mochila a una niña, impidió una desgracia de mayores proporciones. Creo que eso simboliza lo que fue ese día, el día después y la actitud que ha tenido el país entero, así como la expresión de solidaridad de los lugareños y desde todos los rincones del país. Quienes somos del interior sabemos que la gente llamaba para ponerse a disposición para ir a trabajar y dar lo que ni siquiera tenía; y hay que tener en cuenta que en nuestro departamento padecimos inundaciones y la gente que estaba inundada pensaba en Dolores. Eso marca la madurez de nuestro país, más allá de los colores políticos y de las rencillas que quienes estamos en este mundo muchas veces visualizamos más que otras cosas. Este tipo de actitudes nos marcan el camino que debemos seguir.

Que las autoridades, los sindicatos, los profesores y todos estuvieran tirando para el mismo lado, es una señal que el país y el sistema político en particular deben asimilar porque, en definitiva, todos tenemos las mismas intenciones.

La Comisión podría enviar una nota a todas las instituciones educativas reconociendo su gran esfuerzo o podría hacerse presente en el lugar.

SEÑORA MONTANER (Susana).- Se podrían hacer las dos cosas.

SEÑOR PRESIDENTE.- Creo que de cualquier manera, brindar nuestro respaldo y manifestar nuestro interés en colaborar es fundamental.

Como esto es de largo aliento, creo que hay que estar presente en el primer momento pero mucho más posteriormente para que la gente no siente que se va quedando sola. Creo que eso no va a ocurrir pero es bueno ponerlo sobre la mesa.

SEÑOR MALÁN CASTRO (Enzo).- Comparto que sería bueno que la Comisión enviara una nota a todos los centros educativos. Hay que tener en cuenta que todos fueron afectados porque, por ejemplo, se dio orden de que los alumnos de las escuelas que quedaron cerradas fueran recibidos en las demás. También la UTU, que sufrió daños menores, está recibiendo a estudiantes de secundaria.

Quizá lo mejor sea enviar la nota ahora y en setiembre u octubre realizar una visita, ya que en este momento está muy alterada la rutina de los centros educativos. Cuando la obra pública esté más avanzada quizás podamos dar una mano en la articulación.

SEÑORA MONTANER (Susana).- Estoy de acuerdo en que en este momento lo mejor sería enviar una nota para demostrar que no estamos ausente, y más adelante realizar una visita.

SEÑOR PRESIDENTE.- Dado que hay acuerdo, se enviará la nota propuesta a los centros educativos.

(Ingresan a sala las señoras Herminia Estefanell y Cecilia Stagno)

——Esta Comisión tiene mucho gusto en recibir a la licenciada Herminia Estefanell y la señora Cecilia Stagno, quienes solicitaron ser recibidas para ponernos en conocimiento del proyecto Pipiña, que impulsan.

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- Soy maestra y licenciada en psicopedagogía, y la ideóloga de este proyecto que es el resultado de veinticinco años de trabajo con niños con dificultades de aprendizaje, pasión que me ha tenido atrapada hasta el momento.

Las dificultades para la adquisición del código escrito constituyen una alteración neuropsicológica que afecta aproximadamente al 10% de la población, con síntomas que son muy claros. Lo que más vemos en estos niños demoran en aprender a leer es el sufrimiento. Quizás la baja autoestima y el descreimiento en sus propias posibilidades y la preocupación de los padres por el futuro de sus hijos, me llevó a meterme cada vez más en el tema y a crear alternativas de abordaje que les resultaran atractivas para invitarlos a leer sintiendo placer y no que era una carga o un sacrificio. Se trata de evitar el dicho popular “Si no te gusta la sopa, dos platos”; es decir, de ofrecer una propuesta para que, de a poco, guste la “sopa”. Así nace el proyecto Pipiña.

SEÑORA STAGNO (Cecilia).- Soy diseñadora industrial y hace unos meses acompaño este proyecto en la materialización del producto.

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- Toda la vida fui usuaria de McIntosh; desde el año 1992 los niños trabajaban conmigo con esas computadoras, lo cual les permitía crear usando las propuestas que les ofrecíamos, y luego imprimir, pegar, armar tableros, naipes y tarjetas en base a juegos que existían en el mercado. Yo compraba un juego cualquiera que tuviera imágenes a las que luego podía agregar el vocabulario. Así fui logrando un buen bagaje de juegos que usábamos en el espacio de tratamiento. Hace cuatro o cinco años empecé a pensar que era momento para pasar a otro plano e industrializarlos. Para ello, poco a poco, se fue armando y consolidando un equipo. Contacté un dibujante y dos diseñadoras para concretar un plan que abarca entre

dieciséis y dieciocho juegos, algunos objetivizados -como los que van a ver- y otros con complementos de aplicaciones móviles. En uno de ellos incorporamos la realidad aumentada, una nueva tecnología a través de la cual la cámara del móvil o de la *tablet* toma un objeto externo e interactúa con él.

Hace dos años tuve la oportunidad de que el Centro de Desarrollo de Paysandú organizara un curso para emprendedores que tuvieran ideas. De esta forma pude armar el proyecto y pasarlo en limpio, con el acompañamiento de especialistas en proyectos y de economistas para trazar el plan de negocios. Luego que estuvo terminado lo presentamos a la Agencia Nacional de Investigación e Innovación y fue aprobado. De manera que en este momento es una realidad cofinanciada entre la ANII y yo. Así hemos llegado a esta primera etapa cuyo lanzamiento se va a realizar el próximo 2 de junio.

A continuación, les vamos a mostrar los cuatro primeros juegos, que apuntan a la A, a la B, el sonido fuerte de la C y la Ch. Eso es porque estos niños confunden estas letras. Luego seguirán doce juegos más con las otras letras que confunden. Para ellos, cuando empiezan a leer, la A, la O y la E son lo mismo; con la B y la D les pasa exactamente igual; la C la confunden con la S, y la Ll con la Y y con la Ch. Este es un obstáculo importante para procesar la información y crecer como buenos lectores y escritores.

SEÑORA STAGNO (Cecilia).- Los que vamos a presentarles son maquetas o prototipo porque no contamos con el producto final

El producto consta de cuatro herramientas; se va a ofrecer en dos cajas, cada una de las cuales contiene dos herramientas.

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- El juego de la A es para que el niño desarrolle lectura instantánea al interactuar jugando a la memoria con dibujos y palabras, de manera de ir visualizando y reconociendo la estructura global de la palabra. Son palabras de vocabulario básico para los niños de cinco, seis o siete años, que están en todos los cuentos que leen. A su vez, este juego tiene el complemento de las definiciones, para trabajar la comprensión lectora. De manera que después que jugamos a la memoria se le reparte una definición y el niño tiene que buscar cuál es el objeto que corresponde. De esa manera, ellos comienzan a tener conciencia de la estructura escrita y a llegar al mensaje, que es donde está la dificultad de estos niños. A su vez, se trata de que ellos también creen sus propias definiciones.

Este juego tiene una aplicación móvil como complemento que se llama Tata Memo porque como logo elegimos al abuelo que invita a los niños a jugar a la memoria. En la primera etapa -porque tiene una base teórica neuropsicológica, es decir de las funciones psicológicas superiores que se desarrollan en la corteza cerebral- los niños se familiarizan con los dibujos; luego se van a familiarizar con las palabras. Con la lectura de las palabras pretendemos que ellos sean conscientes de si leen en forma instantánea o no para poder jugar más ágilmente. Ellos saben que si leen “avión” es una lectura *flash* pero si leen “a- v- i- ó- n” tienen dificultad. Así, ellos mismos van contabilizando cuánto crecen en su lectura *flash.* Un lector de fin de primer año debería leer cuarenta palabras por minutos; y uno de fin de segundo año debería leer sesenta y cinco. Hay toda una escala. De esta forma, cuando uno hace la evaluación sabe perfectamente que estos niños no llegan a esos porcentajes.

Actualmente, 40% de los niños uruguayos que tienen dificultades en la adquisición del código lectoescrito pasan a segundo año con niveles descendidos. Trabajé cuatro años honoraria en dos escuelas de Paysandú viendo el proceso que cumplían estos niños y acompañándolos en los tratamientos. Me llevaba ocho o diez niños de cada

primer año para trabajar aparte con ellos para nivelarlos y mejorar los porcentajes de promoción.

Todo lo que les cuento es producto de veinticinco intensos años de trabajo en los cuales ha habido registro, investigación y acompañamiento permanente. Es decir que hay una verdadera historia.

Este juego se complementa con palabras A de vocabulario básico, de manera que, definitivamente, jugando no confundan más la A con la O ni con la E. Tengo cantidad de material que demuestra cómo estos niños sufren esta confusión. Son palabras de dos y de tres sílabas con A. Luego que ellos se familiarizan con el vocabulario, pasamos a jugar.

Tenemos tres posibilidades. Para los chiquitos es “Dibujo dibujo”, que les encanta y desarrolla la atención y la concentración. Les voy a mostrar “Dibujo palabra”, donde tenemos la cantidad de jugadores que pueden participar -hasta cuatro- y el nivel de dificultad: fácil, medio y complejo. En el reverso de la tarjeta está la identificación de los cuatro códigos: mayúscula y minúscula imprenta y mayúscula y minúscula de mano, para que se familiaricen con ellas. En las imágenes pueden ver la aplicación complementaria en la que se pueden jugar con cinco a diez pares.

La idea es que jueguen en su casa, que cuando la mamá les dice que vayan a leer no sea un suplicio y que se familiaricen naturalmente con el vocabulario. Se trata de ejercitar para todas las letras que son indicadores, es decir que son síntoma de las dificultades que estos niños tienen.

El segundo juego se llama Tribebé y son triángulos. El niño va a jugar también a la memoria porque los chiquitos primero tienen que aprender cuatro imágenes, por ejemplo en un minuto; luego las damos vuelta y tienen que recordar cómo las vieron. Se les reparten dibujos a los niños y tienen que colocarlos en la forma correcta. Luego se verifica. Este juego da la posibilidad de distintas combinatorias. Ellos mismos saben que primero se acuerdan de cuatro y luego de ocho, de doce y de dieciséis.

Tengo fotos y videos con las caritas de ellos cuando están jugando.

De esta manera, se van familiarizando también con la letra B, que siempre aparece resaltada. La letra con dificultad siempre está resaltada, de manera que no la olviden. Este juego tiene letras vocales y consonantes de acrílico de gran calidad para que el niño, después que trabaje, rearme la otra estrategia, Aquí estamos trabajando la estrategia *visogestáltica*, es decir el hemisferio derecho; luego, cuando reproducimos las palabras, ellos hacen la reconstrucción; vuelven a la secuencia de la palabra, a la memoria secuencial y llegan a la síntesis: ahí está trabajando su hemisferio izquierdo.

Lo que buscamos con este trabajo es ser conectores neuronales, como dice Amanda Céspedes, una chilenas médica neuropediatra dedicada a los gabinetes de supervisión. Intentamos armonizar los procesos, por eso el *pack* está pensado para trabajar todas las funciones. En general estas dificultades son síndromes más abarcativos, el cerebro es muy chiquito y no está tocada una sola área. En general, en estas conexiones aparecen compromisos de otras habilidades. Entonces, los juegos están pensados realmente para trabajar las funciones instrumentales, que permiten un buen acceso a la comunicación a través del material escrito, y también a las funciones complementarias, que están en todo proceso de aprendizaje, como la atención, la memoria, el lenguaje, el poder expresar claramente las ideas. Esto está explicado en las instrucciones. Por ahora no las tenemos pasadas en limpio, pero el paquete de instrucciones que va dentro de la caja trae dinámicas para los diferentes juegos -las que

se podían poner en una instrucción, para que no fueran eternas- ; luego, cada mediador va a crear su propia dinámica. Esto está todo en la imprenta para salir.

El tercer juego son naipes. No sé si ustedes conocen a Óscar Scotellaro; es mi dibujante. Se incluyen veinticinco dibujos con vocabulario básico con “ca”, “co”, “cu” -el juego de “ce”, “ci” es otro- y dos mazos similares a los de cualquier juego de naipes, que tienen dinámicas entretenidas en el sentido de que son muy interactivos. Trabajamos de la misma forma: repartiéndonos cartas o pidiéndonos. En el caso de los más chiquitos, solo con dibujos y poquitas palabras; en la medida en que van creciendo, se hace con más palabras. A partir de acá surge otra cantidad de actividades que nos llevan a que el niño desarrolle, por ejemplo, su pensamiento categórico, que es la base para poder conceptualizar y más adelante poder estudiar, para entender las matemáticas. Un pensamiento que no categoriza, generalmente fracasa en matemáticas. Además, ayuda a una cantidad de niños que tienen asociada alguna inhabilidad en el lenguaje a ir mejorando la expresión clara de las ideas, organizada, y cuando logran eso dan el salto a un plano escrito cualitativamente mejor. El niño que habla mal, que expresa desordenadamente sus ideas, fracasa totalmente en el plano escrito. Ellos dicen: “Cuando miro la cara de la maestra y mira mi cuaderno con cara de asco, ya sé que escribí horrible”. Y esto no es solo por la letra sino por cómo expresaron las ideas.

El cuarto juego se llama Chanchín, porque se eligió un chanchito como ícono. Tiene un tablero grande para jugar con fichas. A mí me gusta mucho usar la alfombra porque ese lugar nos nuclea y ellos están sentaditos en el suelo, como le gusta a la infancia. Están trabajando sin darse cuenta. Ellos dicen: “Hoy no hicimos nada”, y estuvimos trabajando todas las funciones.

En este juego se reparte tres palabras a cada uno y no las pueden leer hasta que uno dice “Pronto, listo y ya”. En ese momento las leen lo más rápido posible y cada uno coloca las fichas con las que eligió jugar, unos las verdes, otras las rojas. El primero que coloca sus tres fichas dice “chanchín” y ahí vamos verificando si leyó bien, porque confunden una palabra por otra. Por ejemplo, leyeron rapidísimo chimenea y decía otra palabra con una estructura parecida y la pusieron en otro dibujo.

Este juego se complementa con definiciones. Ahora se las voy a mostrar como aplicación, pero también forma parte del material impreso. A mí me parece muy importante dentro de la filosofía de Pipiña que los niños no vivan solo en la *tablet*. Pienso que el niño de *tablet* es un niño alienado, que pierde la oportunidad que da el juego de crecer en lo que llamamos la inteligencia psicoafectiva, la inteligencia social, que es esto de poder interactuar con los otros, de respetar los turnos de espera. Los niños hoy no están teniendo capacidad de espera. Es un gran problema que estamos viendo y esto se debe superar en los dos primeros años de vida. Llegan entre los cinco y los seis años sin control de espera. Todo tiene que ser ya, como esta sociedad en que vivimos, que es lo que les mostramos. Todo tiene que resolverse en forma inmediata. Tratamos de que esto no sea así.

Les voy a mostrar el complemento de realidad aumentada, que tridimensiona las imágenes y quizás alguno de ustedes se anime a probarlo.

(Se procede a probar la aplicación presentada)

——Igual que en el caso anterior, hay una etapa de exploración.

Este juego se complementa con definiciones inventadas, planteadas como pistas, porque me parece que el diccionario les resulta tedioso. Los niños interactúan permanentemente con leer conceptos, comprender y visualizar.

Después del juego activo y de funciones activas pasamos a otro montón de actividades escritas, etcétera. A su vez, se puede elegir la dificultad -fácil, medio, difícil, experto- y el tiempo. Se puede jugar desde 30 segundos hasta sin tiempo.

El juego Chanchín es el más tecnológico por la aplicación de la realidad aumentada, que todavía no se ha usado en educación. Buscamos muchísima información con los ingenieros que están haciendo todo este material y recién está empezando a aplicarse en algunos programitas pero no en un plan sistemático, específico, que es lo que a mí me llevó años. He buscado juegos específicos aquí, en España, en Buenos Aires y en otros países de habla hispana. Nunca los encontré y, por ese motivo, decidí hace tres años hacer este camino. El lanzamiento de todo este material va a ser el 2 de junio y, lógicamente, lo que más quisiera sería que llegase a todos los niños uruguayos, que puedan tenerlo las maestras comunitarias, que muchas veces no tienen materiales con que acercarse a los niños que atienden y me preguntan cómo ayudarlos. Es como que uno les tiene que dar recetas de cocina y, en realidad, lo ideal es tener una batería con los juegos y las instrucciones, porque leyendo las dificultades específicas e inespecíficas en este campo el docente va haciendo su camino de formación y va teniendo recursos.

Sabemos que el país está preocupado por la educación, que es un tema candente, que preocupa y ocupa a mucha gente y queríamos que conocieran esta propuesta.

SEÑORA STAGNO (Cecilia).- Hay que entender que estas cuatro herramientas -las dos cajas con sus dos aplicaciones- es una primera instancia de Pipiña, es su lanzamiento. Es la salida al mercado comercial, por un lado, y de la educación, por otro. Es el puntapié inicial para el resto de los productos que se van a ir desarrollando. Hay algunos que ya están en proceso de desarrollo. La idea es ir incorporando nuevas tecnologías que vayan surgiendo, atendiendo las inquietudes de las nuevas generaciones. No queremos quedarnos en algo estático, que quede obsoleto rápidamente; eso explica el trabajo en materia digital y de aplicaciones. También es importante la parte impresa, porque es necesaria la educación de lo tangible y de los tableros, con los naipes, como lo más convencional. Esto es lo que viene por delante de esa batería de dieciséis o diecinueve piezas que va a venir.

SEÑOR MALÁN CASTRO (Enzo).- Les doy la bienvenida y les agradezco la exposición que ha sido muy interesante e ilustrativa.

Tengo dos preguntas para hacer. El Consejo de Educación Inicial y Primaria está muy preocupado y ocupado en el tema de la lectoescritura, tal como nos lo manifestaron en una reciente sesión de esta Comisión en la que nos presentaron unos librillos que editaron para trabajar esta temática con los niños. La primera pregunta es cómo se compatibiliza este material con eso. La mayoría de los niños uruguayos van a un CAIF durante sus primeros años de vida y luego pasan a la educación inicial y primaria. En ese momento se puede detectar alguna situación de las que ustedes planteaban, que con este método se podría mejorar. ¿Cómo ha sido la relación con el Consejo de Educación Inicial y Primaria, que es el que lleva adelante las políticas educativas? Lo pregunto porque mencionaron a las maestras comunitarias, que están en ese ámbito.

La otra pregunta es si ustedes tienen un centro de atención exclusiva para el trabajo con estos niños -porque quizás este tipo de material necesite un trabajo más personalizado- y si existe una posibilidad de derivación desde el sistema público.

SEÑOR SABINI (Sebastián).- Es muy interesante el trabajo que han hecho. Quiero saber si han tenido contactos con el Plan Ceibal, que está desarrollando una línea de juegos y aprendizaje bastante fuerte, creo que más en el área de las matemáticas pero también en el área de lectoescritura. ¿Esta aplicación es compatible con la ceibalita o las

tablets que ya se están dando en el Plan Ceibal? ¿Qué viabilidad tiene su aplicación en el sistema educativo?

SEÑORA MUTTI (Manuela).- Es un excelente trabajo. Yo tengo un niño de cinco años y está en ese proceso. Mientras hacían la presentación, me imaginaba a Facundo con algo parecido. Pienso que es una herramienta maravillosa. Si bien a través del Plan Ceibal tenemos un montón de herramientas, está muy bueno tener una caja de juegos, un tablero, una alfombra, generar el vínculo enseñanza- aprendizaje. Es algo que no solo se puede aplicar en el sistema educativo sino que también en la familia, en el vínculo con los niños.

Yo también quiero saber que relación han tenido con el sistema educativo formal. Ya sabemos que la otra vía va a ser la comercialización por otras formas.

Está muy bueno que esta Comisión pueda ser una caja de resonancia de esta propuesta. ¡Ojalá que nuestro sistema educativo pueda incorporarla! Todos sabemos que hacen falta recursos y esas decisiones no siempre están relacionadas únicamente a lo bueno del material sino al acceso democrático y a la posibilidad de socializarlo. Realmente las felicito y ojalá que la propuesta tenga buena receptividad y repercusión, para que los padres también podamos acceder a este material y trabajarlo en nuestros hogares.

SEÑOR PRESIDENTE.- ¿Está establecido el porcentaje de chicos que tienen este tipo de dificultades? Como se decía al principio de la intervención, el nivel de lectura de nuestros chicos es bajo.

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- Inclusive a nivel terciario se han creado comisiones para ver cómo trabajar la comprensión lectora. A mí me han llamado en Paysandú en la casa de la Universidad por este tema.

SEÑOR PRESIDENTE.- Seguramente, es un problema pluricausal, pero de repente está estudiado cuál es el porcentaje de chicos que tienen deficiencias en la comprensión lectora. ¿Tiene que ver con la dislexia?

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- Hay un 5% de niños con dislexia; la escuela francesa define el 8%.

Con respecto a la pregunta del diputado Malán, debo decir que fui fundadora, hace veinticinco años, de un centro de atención a las dificultades del aprendizaje y del comportamiento en Paysandú. Me formé con la doctora María Antonieta Rebollo, que todos ustedes conocen, con quien desde el año 1988 he estado codo a codo. Ella ahora está muy viejita -tiene noventa y dos años- pero me sigue escuchando y acompañando. Ha visto y aprobado todo esto. Ella es una maestra de la medicina, de la neuropedagogía, de la neuropsicología y de la psicomotricidad. Es profesora emérita de la facultad. Ella hizo en Paysandú un curso que fue el motor en el que arranqué a su lado. Luego la seguí, siempre preguntándole: "¿y ahora qué?". Viajé cinco años semanalmente a Montevideo, hasta que salió la carrera de psicopedagogía. Eran cursos y más cursos pero nunca nos habilitaban a una carrera de grado. Yo me recibí en 2004.

El centro de referencia arrancó con treinta y cinco niños y cinco especialistas entre psicólogas, psicopedagogas y psicomotricistas. Hoy somos veinticinco y los niños, trescientos. Si algún día van a Paysandú, pueden visitarnos en el centro Moirú. Ese trabajo impresionante, maravilloso y apasionante hizo que uno fuera recorriendo y profundizando cada vez más, por ejemplo, el tema de la dislexia, que es mi especialidad, y afecta al 5% de los niños. Antes no consultaba casi ninguno; o sea, antes los padres se resignaban a que les había tocado un hijo menos inteligente. Ahora no: consultan,

caminan, trabajan junto con nosotros, y los niños salen adelante. Aquellos niños que ingresaron en los años 1992 y 1993, cuando pude empezar a hacer diagnósticos, hoy son profesionales, algunos son másteres. ¡Ojalá vayan al lanzamiento y nos acompañen, porque van a ver los testimonios grabados de los padres y de los niños de aquella época y de ahora!

De los chicos con dificultades específicas -hay que calcular cuántos escolares hay en el país-, entre el 5% y el 8% son disléxicos. A ellos se suma un 25% o más con dificultades en lectoescritura porque nuestros niños hoy en día no leen. Viven con los jueguitos. Son hijos de la imagen. Ellos procesan miles y miles de imágenes por día desde que son bebés. Tienen un área en el cerebro superdesarrollada, que es la del procesamiento de imágenes, pero esta sola no lleva a los procesamientos ejecutivos. Se salvan, como siempre, los inteligentes, los que han tenido mucha estimulación en la casa. La estimulación que realizan los centros CAIF y demás es excelente -voy a dar mi opinión-, pero tiene el gran problema de que no cuenta con un especialista en lenguaje. El lenguaje junto con la psicomotricidad -sí hay psicomotricista- son dos de los tres pilares de la inteligencia. La inteligencia tiene esto curioso de que se desarrolla con los mismos instrumentos que la sostienen. Es un *feedback* permanente: cuando más desarrollamos en nuestros hijos el lenguaje, el conocimiento y las praxias, que el niño toque, se embarre, juegue, más se desarrolla, se potencia la inteligencia, porque esos son sus pilares. ¿Ahora qué hace la mayoría de la gente? Le da una pantalla al niño. Entonces, estamos viendo cada vez más niños disarmónicos, y no alcanza con la prevención que se está haciendo, porque no se están trabajando con profundidad los pilares de la inteligencia. Nos enfrentamos a un problema que estamos tratando de solucionar, pero a veces pasa que emparchamos, porque no hay canales que les digan a los papás: cinco años es tarde. La revolución máxima en la corteza cerebral ser da entre cero y dos años. Por eso, están los centros CAIF, pero hay que hablar mucho a los padres y a los niños, contarles muchos cuentos y hablar mucho, porque es el lenguaje el que organiza el prefrontal, que es el gran organizador de la actividad. Acá ya aplico las neurociencias, porque me nace. Todo es muy complejo.

El *pack* de juegos apunta a todas estas funciones. No solo está pensado para que el niño lea *flash* la palabra sino para que sea protagonista de su aprendizaje y pueda pasar a otras propuestas. Después pasamos al texto y ahí marcamos cuántas palabras tenemos con "a" o con "b". ¿Qué hacemos con esas palabras? Un relato con predominio. ¿Qué es? Usar ocho palabras en un texto de cincuenta. Ahí viene la imaginación, la organización en el plano escrito y una cosa lleva a la otra. Obviamente, hay que formar gente porque hay mucho camino andado, pero lo importante es caminarlo.

Con respecto al vínculo con Ceibal, en diciembre del año pasado me puse en contacto con alguien que me presentó a tres personas que trabajan en el plan y se interesaron mucho por el *pack.* Me hablaron de la posibilidad de que me conectara con ANEP y esta tarde tenemos una reunión con Irupé Buzzetti. ¡Ojalá pueda tener repercusión, porque lo interesante es el *pack!* Solo la aplicación no sirve. Yo me presenté al llamado del 26 de febrero y me dijeron que me vuelva a presentar al llamado del 1° de julio porque recién salieron las propuestas presentadas en 2015. Simultáneamente con nosotros están haciendo el lanzamiento dieciséis adjudicaciones que hizo el Plan Ceibal. Entonces, el 1° de julio vuelvo a presentarla, pero acá lo importante es el *pack,* es decir, el Plan Ceibal y Anep juntos, porque una cosa sin la otra, queda renga. Una cosa sin la otra queda renga, es un *pack*.

La aplicación sirve para que una mamá sepa que si su hijo a los cinco años no aprende en un mes estas quince palabras, tiene una inhabilidad. A los cinco años un niño inteligente está apto para leer, de hecho, aprenden solos, preguntando.

SEÑORA MUTTI (Manuela).- A mí me pregunta cómo se pone.

SEÑORA ESTEFANELL (Herminia).- Así empieza el camino, con la curiosidad.

Actualmente, los niños leen a los cinco años.

(Diálogos)

——Hay que aprovechar la curiosidad que tienen.

Les vamos a dejar, testimonios de todas las etapas -porque es bueno saber lo que sienten estos niños- un folleto e invitaciones para la presentación.

SEÑOR PRESIDENTE.- Agradecemos su presencia y aportes.

Trataremos de participar en la presentación del 2 de junio.

(Se retiran de sala las señoras Herminia Estefanell y Cecilia y Stagno)

SEÑOR MALÁN CASTRO (Enzo).- Solicito que se desarchive el proyecto del Día del escritor, que figura en la Carpeta N° 17 de 2010.

SEÑOR PRESIDENTE.- Se va a votar.

(Se vota)

——Cuatro en cuatro: AFIRMATIVA. Unanimidad.

Se levanta la reunión.

≠